

采购公告

Annonce d'approvisionnement

中国铝业几内亚有限公司物资采购公告

Annonce d'approvisionnement pour l'achat de fournitures par Chalco Guinea Company S.A.

1.项目概况及采购范围 / Aperçu du projet et objet de l'approvisionnement

(1)采购类型：物资采购

Objet d'achat: Achat de fournitures

(2)采购地点：几内亚共和国

Lieu d'achat: République de Guinée

(3)采购内容范围：充电式油抽、门禁系统等生产辅材采购

Portée de l'approvisionnement : Achat de fournitures auxiliaires de production, notamment des pompes à huile rechargeables et des systèmes de contrôle d'accès.

(4)采购明细及报价表（见报价明细，共两个项目）

Détails de l'achat et devis (Voir le détail du devis, comprenant au total deux (2) articles).

2.供货商资格要求 / Conditions d'admissibilité des fournisseurs

供货商须具备独立法人资格且须是增值税纳税人，需提供营业执照、税务登记证及产品销售授权委托书等相关证明材料复印件，原件备查。

Le fournisseur doit être une personne morale indépendante et être assujéti à la taxe sur la valeur ajoutée (TVA). Il devra fournir des copies des documents justificatifs suivants : licence d'exploitation (registre de commerce), certificat d'enregistrement fiscal ainsi que la lettre d'autorisation de vente des produits, les originaux étant présentés pour vérification.

供应商须严格按照报价单中所要求的规格型号报价，如有出入，请单独说明，否则报价无效。

Les fournisseurs doivent strictement respecter les spécifications et modèles indiqués dans le bordereau de prix lors de leur soumission. Toute divergence devra être clairement indiquée séparément, faute de quoi l'offre sera considérée comme nulle.

注：供货商必须提供上述资格要求的证明材料（材料必须加盖公司的章并签字确认），否则按弃权处理。

Remarque : Le fournisseur doit fournir les documents justificatifs des qualifications mentionnées ci-dessus (les documents doivent être tamponnés et signés par l'entreprise). À défaut, cela sera considéré comme un renoncement.

3. 报价要求 / Exigence de devis

(1) 有意向的供应商请将《供货商资格要求》中规定的相关文件及报价单文件一同发送至 zmq@chinalco.com.cn 或 dongyi_lu@chinalco.com.cn，报价单须注明项目名称、产品报价（不含税单价、总价及税金）、产品参数、品牌或产地以及其他要求文件。

Les fournisseurs intéressés doivent envoyer les documents requis conformément aux Conditions d'admissibilité des fournisseurs et leur devis par e-mail à zmq@chinalco.com.cn ou dongyi_lu@chinalco.com.cn. Le devis doit comprendre : le nom du projet, le détail des prix (Prix unitaire hors taxes, prix total et taxes), les paramètres du produit, la marque, l'origine, ainsi que les autres documents exigés.

(2) 供应商的报价应包含送至采购人在博法项目现场指定仓库的运费。

Le devis du fournisseur doit indiquer les frais de transport pour la livraison à l'entrepôt désigné par l'acheteur sur son site à Boffa.

(3) 报价表上必须注明报价有效期限。

La durée de validité de l'offre doit être indiquée sur le devis.

(4) 报价截止日期：2026年4月23日 10:00（几内亚时间）。

Date et heure limite de soumission : **Le 23 Avril 2026, à 10: 00** (heure de Guinée).

4. 资质审核及单价比较方式 / **Méthodes d'examen de qualification et de comparaison des prix unitaires**

采购人将从所有供应商中选择符合资格要求、产品符合使用部门需求和产品报价单价最低的供应商为最终供应商并与之签订合同，合同采用中国铝业几内亚有限公司的合同模板。

L'Acheteur sélectionnera, parmi tous les fournisseurs, celui qui répond aux conditions d'admissibilité dont les produits répondent aux besoins du service utilisateur et dont le prix unitaire est le plus bas, comme fournisseur retenu, et signera un contrat avec lui. Le contrat sera établi sur la base du modèle de contrat de CHALCO GUINEA COMPANY S.A.

送货后，卖方开具含 18% 增值税的合同总价发票给买方。买方在货物验收合格、发票核对无误后，20 个工作日内，支付合同不含增值税价款和 9% 增值税给卖方，若卖方因开具的发票信息错误或未及时更新税务注册登记导致买方未能按时付款，买方不承担任何责任，且付款期限相应顺延。

Après la livraison, le Vendeur doit émettre une facture du montant total du Contrat avec la TVA de 18% à l'Acheteur, et l'Acheteur doit payer le prix du contrat hors TVA et TVA de 9% au Vendeur les 20 jours ouvrables suivant la réception des marchandises et la réception de la facture et la vérification de son exactitude., L'Acheteur n'assume aucune responsabilité d'un retard de paiement résultant d'une erreur dans la facture ou de l'invalidité du NIF du Vendeur. Le délai de paiement sera alors reporté en conséquence.

5. 发布公告的媒介 / **Moyen d'annonce**

此公告在 <https://www.jaoguinee.com/> 上发布，对于因其他网站转载并发布的非完整版或修改版公告，而导致误报名或无效报名的情形，采购人不予承担责任。

Cette annonce est publiée sur <https://www.jaoguinee.com/>. L'Acheteur ne pourra être tenu responsable de toute erreur d'enregistrement ou enregistrement invalide causé par des versions incomplètes ou modifiées de l'annonce réimprimée et publiée par d'autres sites Web.

6. 联系方式 / **Informations de contact**

采购人：中国铝业几内亚有限公司

Acheteur: CHALCO GUINEA COMPANY S.A.

联系人: 张孟琦 (zmq@chinalco.com.cn / +224 620049476)

Contact: M. ZHANG Mengqi (zmq@chinalco.com.cn / +224 620049476)

联系人: 卢东仪 (dongyi_lu@chinalco.com.cn / +224 623070368)

Contact: Mme. LU Dongyi (dongyi_lu@chinalco.com.cn / +224 623070368)



CHALCO GUINEA COMPANY S.A.

17 Avril 2026



中国铝业几内亚有限公司报价单

Formulaire de devis de CHALCO GUINEA COMPANY S.A

序号 NO	存货编码 Code d'inventaire	物料名称 Nom du matériel	物料名称 (英文或法文) Designation(anglais ou français)	规格型号 Spécification	规格型号 anglais ou français	单位 Unité	数量 Quantité	不含税单价 Prix unitaire hors taxes (GNF)	总价 Prix total (GNF)	税金 Montant de la taxe	到货时间 Date de livraison	备注品牌 note de remarque	
1	4004000319	充电式油抽	Pompe à huile rechargeable	KWT-1000	KWT-1000	套/ensemble	2				5月30日	两电一充含出油管	
2	4003001141	井泵控制器	Contrôleur de pompe de puits	C3-SP1、4KW	C3-SP1, 4 kW	个/pièce	5				5月30日	LEO	
3	4003001142	井泵	Pompe de puits	4XR8/23-3、3KW	4XR8/23-3, 3 kW	个/pièce	2				5月30日	LEO	
4	4003001094	浮球开关	Interrupteur à flotteur	线5米10A	Câble 5 m, 10 A	个/pièce	10				5月30日	正泰	
5	3000297986	线缆挂钩	Crochet de suspension pour câble	承重达到15公斤	Capacité de charge 15 kg	个/pièce	200				5月30日		
6	4003000758	锂电黄油枪	Pistolet à graisse à batterie lithium	HSD806	HSD806	个/pièce	15				5月30日	豪士达	
7	3000297842	电动黄油枪	Pistolet à graisse électrique	24V	24 V	把/pièce	3				5月30日	德力西	
8	4008000161	柴油空压机	Compresseur d'air diesel	15P-1.05/16	15P-1.05/16	台/unité	1				5月30日		
9	3000297998	扁平吊带 1T×2000	Élingue plate 1T × 2000	1吨2米	1 tonne, 2 m	根/pièce	20				4月30日		
10	3000297999	扁平吊带 2T×6000	Élingue plate 2T × 6000	2吨6米	2 tonnes, 6 m	根/pièce	10				4月30日		
11	3000298000	扁平吊带 3T×6000	Élingue plate 3T × 6000	3吨6米	3 tonnes, 6 m	根/pièce	10				4月30日		
12	4003000763	卸扣	Manille	弓形 WLL 8 1/2T	Manille lyre WLL 8 1/2 T	个/pièce	30				4月30日		
13	4003000764	卸扣	Manille	弓形 WLL 3 1/4T	Manille lyre WLL 3 1/4 T	个/pièce	30				4月30日		
14	4007000732	氧气表	Manomètre d'oxygène	YQY-07	YQY-07	个/pièce	10				4月30日		
15	3000000256	电焊钳 500A	Pince de soudage 500A	500A	500 A	把/pièce	30				4月30日		
16	3000001789	电瓶充电器 12V/24V 电瓶通用	Chargeur de batterie 12V 24V universel	MF-5 220V	MF-5, 220 V	台/unité	2				4月30日	能充12V电瓶即可, 其它型号质量要有保证	
17	3000001440	口罩 N95	Masque N95	N95	N95	个/pièce	2000				4月30日		
18	3000001177	帆布手套	Gants en toile	均码	Taille unique	双/paire	2100				4月30日		
19	3000001441	口罩 普通一次性	Masque jetable standard	普通一次性	Jetable standard	个/pièce	10000				4月30日		
20	3000001453	工业级隔音降噪耳罩	Casque antibruit industriel	工业级隔音降噪耳罩	Casque antibruit industriel	个/pièce	70				4月30日		
21	3000001942	脱叶竹质大扫把	Grand balai en bambou	2.5kg 2m	2,5 kg, 2 m	把/pièce	30				4月30日		
		合计 (GNF)		HT (不含税)									

报价单位
Entreprise de cotation (盖章 cachet):

报价联系人
Contact pour le devis:

联系人电话
Numéro de téléphone de contact:

报价时间
Date du devis:

中国铝业几内亚有限公司报价单

Formulaire de devis de CHALCO GUINEA COMPANY S.A

序号 NO	存货编码 Code d'inventaire	物料名称 Nom du matériel	物料名称 (英文或法文) Designation(anglais ou français)	规格型号 Spécification	规格型号 anglais ou français	单位 Unité	数量 Quantité	不含税单价 Prix unitaire hors taxes (GNF)	总价 Prix total (GNF)	税金 Montant de la taxe	到货时间 Date de livraison	备注品牌 note de remarque	
1	7000000422	道闸左侧模块	Module gauche de barrière levante	DS-K6B411TMX-L(O-STD)	DS-K6B411TMX-L(O-STD)	套/ensemble	1					包含技术支持与调试服务	
2	7000000423	道闸中间模块	Module central de barrière levante	DS-K6B411TMX-M(O-STD)	DS-K6B411TMX-M(O-STD)	套/ensemble	3					包含技术支持与调试服务	
3	7000000424	道闸右侧模块	Module droit de barrière levante	DS-K6B411TMX-R(O-STD)	DS-K6B411TMX-R(O-STD)	套/ensemble	1					包含技术支持与调试服务	
4	7000000425	翼板	Aile latérale	DS-KSD24-P650-2pcs(NEU)	DS-KSD24-P650-2pcs(NEU)	套/ensemble	4					包含技术支持与调试服务	
5	7000000426	底板	Plaque de base	DS-KSM01-S650/B411(NEU)	DS-KSM01-S650/B411(NEU)	套/ensemble	2					包含技术支持与调试服务	
6	7000000427	底板	Plaque de base	DS-KSM01-M650/B411(NEU)	DS-KSM01-M650/B411(NEU)	套/ensemble	3					包含技术支持与调试服务	
7	7000000553	高闸	Barrière haute	DS-K3H4420-120 宽2100*高2230	DS-K3H4420-120, largeur 2100 × hauteur 2230	套/ensemble	1					包含技术支持与调试服务	
8	7000000554	不锈钢门	Porte en acier inoxydable	304不锈钢高2230*宽2200; 子母门, 内门宽800*高2000	Acier inoxydable 304, hauteur 2230 × largeur 2200 ; porte double (porte principale + porte secondaire), porte intérieure largeur 800 × hauteur 2000	套/ensemble	1						
9	7000000555	海康控制平台系统	Système de plateforme de contrôle Hikvision	配套	Équipement assorti	套/ensemble	1					包含技术支持与调试服务	
		合计 (GNF)		HT (不含税)									

报价单位
Entreprise de cotation (盖章cachet) :

报价联系人
Contact pour le devis :

联系人电话
Numéro de téléphone de contact :

报价时间
Date du devis :

